

# BISERIC'A SI SCÓLA.

Fóia bisericésca, scolastica, literaria si economică.

Ese o data in septemana: Duminec'a.

**Pretiulu abonamentului:**

Pentru Austro-Ungaria pe anu . . . 5 fl.—cr.  
" " " " " jum. anu 2 .. 50 ..  
Pentru România si strainetate pe anu 7 .. — ..  
" " " " " , j. a. 3 .. 50 ..

**Pretiulu insertiunilor:**

Pentru publicatiunile de trei ori ce contineu  
cam 150 cuvinte 3 fl., pana la 200 cuvinte  
4 fl. si mai sus 5 fl. v. a.

Corespondintele se adreseze la Redac-  
tea dela

„BISERA si SCOL'A”

Er banii qrenumeratiiune la

„TIPOGRAFI'A ECESANA IN ARAD.”

## Epistólele parochului betranu.

### I.

#### Iubite Nepóte!

Naiate de tóte me rogu de iertare pentracà nu ti-amu scrisu mai demultu. Serbatorile aceste multe în cari preotulu are lucru destulu, mai socotile bisericesei si si constituirea comitetului si epitropiei parochiale, despre cari inca ti-voiu serie déca voiu fi in pace, — me impedecara a-ti tramite epistóla DTale eu atât mai vertosu că asteptamu și pre dlu protopopu ca se vina se-mi iee luerulu in séma, precum adeca a si venitú. — Cauta se intrerupu firulu epistólei mele din urma, in carea ti-amu scrisu despre latirea beuturei de vinarsu in parochi'a mea. Unu altu reu asijderea primejdiosu me silesce la intreruperea acést'a, pentruca elu este tocmai in curgere si se desvólta chiar in dilele ateste ale mancarei de fruptu. Intielege casatoriele cele fara de lege, catra cari vedu că barbatí nostri cei luminati dicu: concubinate. — Multi preoti ai nostri se plangu, că poporenii loru incepu alta moda de casatoria, fara preotu, afara de biserica, dar cu parada, cu lautari, cu stégu, cu diveru, cu nasiu, cu cinsti (daruri). Cand am venitú in comun'a mea de acum si la mine erá obiceiulu acest'a, eu me uitam pe ferésta cum se ducu cu mirés'a pe langa cas'a mea, cum canta a „cununie! ... si mirés'a erá parochian'a mea. Nu sciam ce se me facu de mania; am tacutu inse pentruca mi-erá rusine de preotii de prin pregiuru, de poporenii chiar si de mine insumi si siedeamu posomoritu in casa tóta diu'a, nu iesiamu intre ómeni dar mi-faceam la planuri cum adeca asiu potea sterpi reulu acest'a, inse cu intieleptiune, se nu dau cu bot'a in balta ca se nu me facu de rusine si mai tare. — Voiam mai antau se facu aratare la judele cercualu, dar nu me maguleam nici cu o sperantia, pentruca si densulu

fusese la o astfelu de nun in comună, cand adeca primariulu (bireulu, chizulu) nostru unic'a sa fiica si-o concubinase cu iulu sumariului din comun'a vecina. Catra primiu numai a relea (inzedar, de giaba, a baca) m'asim fi intorsu. Raportu in scrisu cat mai marii mei nu voiamu a face pentruca meemeamu nu cumva se mi se respundie: „destu de slabu esti parinte!“ — Aveam in paroda 15 parechi concubinate si se inmaltiau infiacare anu fara ca eu se li potu pune stavila; eramu adeca cam strainu si me tieneam slabid'a portá lupta cu poterea. Mahmitu in sufletul meu siedeam intr'o séra cu preutés'a langa cuptrui vorbindu despre trebile familiari si nu aprinesem lumin'a, pentruca nu se intunecase tre, — cand éta unu voinicu intra in chilia si ne invita cu plosica (palasca) la nunta — la fiul epitropului ..... Indata ce audii vorb'a acést'a me grabii in ceea-lalta chilia — dar preutés'in calcàiulu meu; a scintu că cautu dupa ceva — si si voiniculu cu plosica intr'aceea a aflatu de bine a-si scuturá pravulu de pre incaltiamine, — nu l'am mai vediutu. — Intr'alta di era Dumineca si poporu multu venise la biserica, pntruca desu de diminétia vestis in prin comun, că vomu alege altu epitropu in locu cestuit, ce-si face cas'a de rusine. Mai totu satulu era la biserica numai epitropulu nu.

Dar n'ine inscintire se facu rogatiuni sub liturgie pentru densuh, că s'a bolnavitu repentinu si e téma că va muri. — Nu sciam ce se dicu, vedu că degetul lui Ddieu lucréza nevediutu. A remasu deci runt'a pe altu rendu si a remasu si alegerea de epitropu. — In locu de acést'a am vestit la ómeni in biserica mesurele ce le-am aflatu de lipsa a le introduce pentru curmarea „casatorieloru de rusine.“ — Sciamu adeca că unu amicu alu meu confrate preotu inca avusese multe concubinate, pre cari le-a

sterpitu in par l'am fostu rogatu se-mi scrie midilócele, ce a intrebuintat densulu in parochia sa, cae le aplicu si eu de voru fi totodata bune pentru mine. Cercetandu eu cu de-amenuuntul istol'a confratelui meu preetu, mai adaugendu din partea mea câta-ceva, am staverit si pubatu in biserică urmatorele măsuri contra combinatilor:

1. Fetele ielite, adeca „nevastele de rusine“ cand vinu biserica, se stee sub clopotnitia, si de voruuteza se stee intre ceste-lalte, crasniculu le vaia de mana si li va arata loculu. Ele nu se ru mirui, nici anafora nu voru primi nici ele ni parintii loru.

2. „Nasiulu umetru) de rusine“ asijderea nu se va mirui ci de anafora nu se va apropiá, se va vesti biserica numele lui, ca se se scia cari ómeni t dau pe omeni'a loru.

3. In casele and suntu concubinati precum si la parintii si metrii loru, preotulu nu va intrá cu crucea l.Botezulu Domnului; la cuminecatura inca nu voru fi primiti fara numai in doga de móre.

Urmarea aceorui măsuri fù, că in biserica si apoi si afara : biserica nevestele cele ce siedeau si se hitru in fruntea femeiloru, ajunsera la loculu celor diimapoi — sub clopotnitia, spre batjocur'a cer'a-lalte. Un'a dintre ele a cetezatu se vina l.miru, socotindu că va trece intre celelalte, daidupace sarutà icón'a si astepțá ungerea, eu epuseiu pomazani'a si o lasain se astepte v 4—5 minute, pana-ce eu me uitam la icón'prin plafonulu bisericei, éra dens'a rusinata încalea catra clopotnitia mai multu nici ea nici lt'a n'a mai încercat a se mirui. — Urmarea f mai departe, că in comună se vorbiá numai d concubinari si ómenii cei mai de firea (de dñne) se omenira, numai cei mai din urma se inercau câte cu o nunta de rusine, dar in ascunsa numai, si astfelui mereu-mereusiu concubinate se sterpira din parochia mea. Intr'unu carnevlu am cununat 11 parechi concubinate. De atunci in comun'a mea e pace in asta privintia.

Dar Iubite Nepóe! eu nu pentru aceea ti-impartasiescu măsurile aceste, ca toti preotii se le recunoscă de bune. Ele potu fi si pericolose intr'altu locu; mai alsu preotii teneri se fia cu mare bagare de séme, ca nu cumva ratacirea din urma se fia mai nare de cát cea dantaiu. La mine au succesu aceste, pote că intr'altu locu va succede alta cova, dupa-cum adeca sunt impregiurările timpului si ale locului. Mie nu mi-a trebuitu nici consistoriu nici ministeriu se-mi vina intr'ajutoriu.

In fine ti-multiamesc pentru gratularea ce mi-ai trimisu mie si preutesei la anulu nou.

Ddieu Te imbetranésca si pre DTa si se caute cu indurare asupra clerului si poporului romanescu in anulu de acum si in cei ce voru se vina!

### Religiunea si materialismulu modernu.

(Continuare si fine.)

Esaminandu mai de aprópe natur'a materialismului, ne convingemus că, elu este incapabilu nu numai a esplicá viati'a organică si spirituala din proprietatile fizice si chimice a-le materiei, ci inca mai multu, nu ne scie spune nici aceea, ce este propriaminte singur'a substantia, pe care o recunoscem: *materi'a*. Materialismulu sustine că nu esista materia fara fortia, prin ce insusi respinge notiunea materiei móre, fara fortia. Dar, daca materi'a e si fortia totodata, atunci ce-lu indreptatiesce pe densulu a numi fortia proprietate a materiei? Ce-lu indreptatiesce ca se privescă materi'a ca o substantia osebita de fortia? Daca si cea mai mica parte din materia e si fortia totodata, atunci in fapt si dupa logic'a sanatosă fortia si materi'a au incetatu a fi substantie deosebite, si prin acésta incéta si indreptatirea a numi universulu unu rezultat al gruparei elemintelor materiale.

In viati'a ordinara putem intrebuinta cu-vintele „materia“ si „fortia“ spre a insemnă doue concepte deosebite, dar in sciintia nu le putem intrebuinta, fara a cadé in dualismulu eronat, dupa care fortia este negatiunea materiei, si materi'a negatiunea fortiei. Materi'a nu e osebita de fortia, dar nici are ea fortia ca-o proprietate a sa, ca si cand fortia n'ar esistă in parte, ei este acea forma supusa simtiurilor nóstare, in care se arata si se manifestează viati'a in genere. Materi'a, in urmare, este partea visibila a vietii in natura. Fortia nu e proprietatea materiei, in-tocmai precum materi'a nu e proprietatea fortiei, ci amendoue sunt proprietatea *vietii*, care o numim fortia pe cát cátua ea lucrăza, si materia pe cát o contemplam cu simtiurile nóstare. Dupa acésta teorie, corpulu omenescu nu e decât form'a provisoria a omului, expresiunea visibila a fortierelor grupate sub conducerea unei fortie principale, centrala. Era cu privire la universu, materia este acea parte a universului, ce cade sub observatiunea simtiurilor, este expresiunea si manifestatiunea unei vietii eterne, sau a unui spiritu absolutu!

Sciinti'a adeverata n'au negat si nici va negá veri odata esistinti'a spiritualitatii, esistinti'a lui Ddieu, care creaza si guvernă cu putere nemarginita prin fortiele naturei, si care este isvorul la tota viati'a, in care si omulu ca fintia rationala si morala viaza si se misca! „Ideeia

de spiritualitate, dice unu filosofu modernu, Caro, este resultatulu celu mai pretiosu alu studieelor omului. Cu ochiul sufletului elu vede realitati pe care ochiul cariei nu le zaresce. Elu se convinge din ce in ce că nu animalulu e ceea ce constitue fintia nostra, ci spiritulu, că de acolo noi descoperim ca fenomenele acestea, de ordinu moralu si intelectualu, nu potu resulta din óre-care ecuilibriu mecanicu, din óre-care disponere particulara de molecule, din óre-care estraordinara compositiune a materiei; că daca esista veri unu raportu convenabile intre electricitate si intindere, nu esista nici unulu intieligibile intre intindere si simtiemintul detoriei.”<sup>1)</sup>

In adeveru, tendintiele tuturor facultatilor omului i anuntia, că nu se marginesce totulu la corp, la materie, si că o lume-supranaturala ilu incunjura, dar debilitatea facultatilor sale nu-i permite a sci cu sigurantia ce anume este realu in acésta lume supra naturala, si ce pote elu accepta de aici. Religiunea lui Christosu insa a venit togmai ca se satisfaca acésta trebuintia si curiositate a spiritului omenescu. Ea este *calea, adeverulu si viata*, este busola cea mai sigura a ratiunei. Si daca sunt ómeni, cari o desprestiuiesc si o renega, si cari se credu pentru acea mai intelepti, mai invetiasi, ei nu sunt, vorbind adeverulu, decat mai marginiti, li lipsesce unu simtiu, simtiulu infinitului, simtiulu de Ddieu!

Acestor'a noi li revocamu in memorie cuvintele multu instructive a-le celebrului publicistu Burke: „Seimu, si ne mandrimu cu sciintia nostra, că omulu din natura sa este unu animalu religiosu, că atheismulu nu numai este opusu ratiunei nostre, dar este si contra instinctului nostru, si nu ne poate dominá multu timpu. Si daca intr'unu momentu de decadere, daca in delirulu unei betii, causate de acestu spiritu de turburare, ar trebui se descoperim gologatarea nostra lapadandu religiunea crestina, carea a facutu pana acum gloria si consolatiunea nostra, carea a fostu unu mare isvoru de civilisatiune pentru noi, ne tememu că o superstitione grossolană, pernicioasa si degradatoré va luá locul religiunei.”

Dar, in sfersitu, cine sunt acelea spirite care desprestiuiesc ori respingu religiunea crestina? Sunt de regula spiritele, care nu cunoseau veritatea crestina, care n'au studiat'o nici odata, decat pote in scrierile defaimatore, si care au incercat a-o denaturá; sunt acele spirite malitiose, care pronuncia necontentu că spiritele luminate ca Newton, Descarte, Bacon, Leibnitz, Pascal si alti genii mari, ce au facut studiu conscientiosu in tota vieta loru, s'au amagitu in

tote, s'au amagitu in metafisica, in morala, in astronomie, in sciintele naturale; si astfelu se pronuncia ei in contra tuturor lucéferilor culturei si a civilisatiunei omenesci!

In fati'a acestui curentu de idei stravagante, care se respandescu ca lepr'a in societate, si care tindu a subminá basa a fericirei omenesci, religiunea crestina, lasam su de incheiare se urmeze reflesiunile ilustrului Bonnet, unu discipulu a lui Locke: „Absentia religiunei lasa unu golu imensu in gândirile si afectiunile omului; si pre acestu golu elu ilu umple cu fantomele cele mai periculoase, si le pune in locul unui consolatoru inteleptu si minunatu, conformu cu trebuintiele omului. Omulu devenindu necreditiosu se face mai inclinatu la superstițiuni; elu duce pana la ateismu trebuintia ideilor religiose, care sunt o parte esentiala a fintiei sale si care trebuie se formeze totdeauna fericirea sau ocupatiunea sa; elu abuséza de propriile sale sciintie amestecandu-le cu cele mai suridetore visuri; elu diviniséza efectele fisice si fortile naturei, si in urma se vede cadiendu intr'unu politeismu absurd; cu unu cuventu elu devine dispusu a crede totulu, in momentulu cand dice cu cruzime că nu crede nimicu. A venit timpulu pentruca adeverat'a filosofie se se apropie in propriulu seu interesu de religiunea pre carea a desprestiuoit'o si carea singura poate se-i dee unu sboru infinitu si se reguleze miseriile inimei nostra. Trebuie se lasam su imaginatiunei omenesci, alimentele sanatoase, daca nu voim ca ea se se nutresca cu otrava.”

V. V.

## Consecintie de ale gravitatiunei universale.

(Continuare.)

Inca pre la anulu 1662 si-indreptase Newton atentiunea si tota activitatea spre natura luminei, despre care in timpu scurtu obtinu rezultate splendide. La anulu 1666 in giurulu orasului Cambridge se ivi pestilentia cumplita, carea seceră mii de victime; de aceea geniul nostru se duse pre câteva luni in satul seu natalu, unde si-petrecu timpulu in apropiarea aloru sei. Aici intro di senina siediu in gradina sub unu meru. Unu spiritu mare asta prezentindenea materialu de scrutat. Cati ómeni se voru fi aflatu sub atare pomu si voru fi observatui pomele cadiendu spre pamentu! Dar pana la Newton inca nimene nu a intrebatu in modulu acestui regeneratoru alu scientielor!

Messia sciintielor naturali, vediendu o poma cadiuta din meru spre pamentu, si-a pusu intrebari cam de natura urmatória: pentru ce cade merul si ori ce corp, daca nu e tienutu sau rediamatu? De-óra-ce totu de un'a cade verticalu. Newton dise apoi că trebuie se existe in pamentu ceva ce atrage corpul respectivu; dar acestu ceva, sau daca voim acea forția dupa care legi lucra asupra corpurilor

<sup>1)</sup> Le materialisme et la science p. 272.

ce cadu? Si apoi cât de departe se estinde dela pamentu? Dêca s'ar estinde s. a pana la luna, cum ar lucra asupra lunei? Corpulu acesta crescu inca sta in legatura cu pamentulu, chiar ea si piet'a sau mărulu cadiatoriu, căci de si nu cade spre pamentu, dar se inverte in giurulu pamentului in cale cercuala. Au dôra miscarea acésta cercuala se rezulte din forța atragatorie a pamentului? Daca e asta, ceea ce de altmentrea nu potem arestă nemidilocit, ore nu potem aplică concluziunile acestei si asupra pamentului si acelui altăi planeti din imperiul sărelui nostru? Kepler aretase că pamentul si ceialalti planeti se intorce pe langa soare in cale cercuali, chiar precum se miscă si lună in giurulu pamentului. Daca forța pamentului constringe lună se se misce in giurulu seu, ore nu potem presupune si in soare atare forția care se constringă pamentul si pre toti planetii se se intorce in giurulu seu? Se admitemu inse că au mai intrebatu si altii chiar ca si Newton! Mementuoitatea in casuri de aceste nu jace in intrebări ci in respunsurile, ce s'au facut la aceste intrebări. Numai unul a fostu barbatulu, carele a sciatu respunde la intrebarile de susu, avend stilulu a mana si matematică in capu. Inaintea sa aflâmu inse patru facili aprinse, patru luceferi cari au cam neteditu calea cea brusioasa pre care avea se mîrga Newton. Precum prorocii mici si mari anunciaru lumii venirea mantuitorului, chiar asia anunciaru omenimeei pre marele Newton barbati celebri ca Copernicus, Kepler, Hooke, si Huyghens. Tuspatru acestia se apropiara de legea cea mare a naturei, dar cunun'a de lauri a meritatu-o Newton! Densulu a descoperit unul dintre cele mai mari secrete ale firei; densulu este adeveratulu Prometheu alu scientielor moderne. Lui Newton avemu se-i multiamu, că ni-a pusu a mana chiaia, et care potem scirici cum sunt intocmiti camerele naturei. Dupa studiu hercelianu de 20 ani marele Newton ni-a arestatu, că attractiunea pamentului nu lucra in spatiulu nemarginitu pretotindenea intro forma, ci că intensitatea ei scade precum cresc patratul departării corpului atrasu. Elu ni-a arestatu inse si mai multu; ni-a documentat adeca invederatu, că nu numai pamentulu, ci si soarele si tôte celelalte corperi ceresci posiedu forța de attractiune. In fine dupa tôte ustanele, Newton si-a generalisatu si esprimatu legea in modulu urmatoriu: *Fia care corpu crescu trage catra sine pre ori care altulu in proportiune dréptă cu massă sa si in proportiune intórsa cu patratul departării corpului atrasu dela celu atragatoriu.*

Dela anulu 1666 trecuru 20 de ani si abia atunci se simti indreptatitu eroului nostru se dee publicitatii resultatele ustanelelor sale. Atunci esi la lumina celu mai importantu opu alu tuturor timpuriilor si Anglia cu totu dreptulu a potutu susține că dens'a este regin'a lumii, căci *unu fiu alu* seu Isaac Newton a publicat cartea cea mare, biblia' naturei *"Principia philosophiae naturalis mathematica"* in care si-a pusu întréga procedură ee a urmatu-o spre a afia mai susu *numitulu adeveru*.

Dómnelor si Domnilor! Astiu abusá de pacienta mie scumpa a Dvóstra, daca Ve-asiu conduce de asta data si pre calea cea spinosă ce a amblatu-o Newton, pana cand a ajunsu la resultatulu de susu. Fiindu-că dorescu se fiu si alta data onoratu de Dvóstra, voiescu se ve conduca la unele din resultatele cele imposante ale gravitatiunei, ca se vedeti, că nu intemplarea este, care conduce lumea, ci că forța

numita gravitatiune trebuie se-si aiba undeva unu isvoru nesecaveru, carele cu planu si-imprascia darurile sale, căci altmentrea nu suntemu in stare se intielegem cu armonia naturii.

Fost au timpuri, cand nu există nici telescopiu, nici microscopiu. Cât de greu ni-ar cadé astădi, daca dintrodata ar disparé amendoué aparatele aceste; o lume mare si una mica, pre care nu le-au cunoscutu stribunii, s'ar ascunde dinaintea noastră.

Daca afirmâmu astădi la cei ce nu-su dedati a experientă, că intr'unu picuru de apa traesce o lume de vietă, atunci se indoesce despre adeverul acesta; dar déca li-punem la ochiu microscopulu, tréba e gata. — Dar nu merge asia de usioru cu demonstrările, ce ni-le ceru neespertii intru adeverirea consecintelor gravitatiunei, sau in genere facia de cele ale astronomiei. Credeti inse că atunci si atunci se va intemplă intunecime de soare ori de luna? Astronomia calculéza intunecimile chiar si pre seculi inainte si inca nime nu a aflatu unu casu, care nu s'ar fi adeverita. Documinte sunt aceste destulu de pondorose, asia dara nici in alte privintie nu potu fi false adeverurile astronomice. Nu ve mirati dara Dómnelor si Domnilor, daca intre resultatele gravitatiunei auditi că ponendu soarele intranu discu alu cumpenei, atunci in celalaltu discu trebuie se punem 354000 de globuri ca pamentulu, voindu se stee cumpen'a orizontalu! Nu desfideți pe cei competenti, daca Vi spunu că din soare se potu face 1.5 milioane de globuri ca pamentulu! Incredeti-ve intrensi căci scientia e potere neinvincibila, este poterea pacei! Nu treceți cu pretensiunile preste mărulu ce despartiesce cerculu de activitate alu omului! Nu intrebati ce este gravitatiunea in sensu absolutu, nici care este cauza ei, căci daca s'ar poté respunde la tôte intrebările, căte si-le punem omulu, atunci insusi omulu ar cuprinde in sine supremul! Se nu ne redicămu mai pre susu de ce ni-este datu, căci vom pati ca Icar celu din fabula! Se cautam in apropiarea nemidilocita si inca vom constata multe, despre cari scimus numai că există, dar nu suntemu in stare se spunem apriatu ce suntu. Spre exemplu scimus că există parfumulu florilor; vedem in giuru de noi corperi ce jóca diferite colori; urechi'a se delectă audiendu tonurile harmonice ale muzicei; vedem sub petioarele noastre pamentulu cu tôte deliciile sale, ér de asupra noastră admirâmu cerialu cu minunile sale. Despre tôte aceste scimus numai că există, dar nu scimus ce sunt, de unde suntu, in catro mergu? Câte voru mai fi in giurulu nostru, pre care poté că le-am observă daca mam'a natura s'ar fi indurat se ne-mai fia inzestrat cu vreo simtire.

In urmarea acestor desfășurări cugetu onorabilu auditoriu că pentru astădata ajunge se Vispunu, că din legea gravitatiunei spiritul omenește a determinat massele planșilor, trabantilor, a soarelui si a altoru corperi ceresci; a aflatu că sunt de desse acele corperi facia de pamentulu nostru; ni-a arestatu necesitatea de a se miscă planetii pre langa soare in form'a elipsei; totu asemenea invertim de aici si perturbatiunile ce se ivesc in cale singularităților planeti; din legea gravitatiunei seceră matematică unu triumfu, pre care ilu-invadieză tôte sciintiele, afiandu adeca pre celu din urma planetu alu sistemului solaru mai antainu pre papiru, apoi pre ceriu; cu matematică aratămu că pamentulu si ceialalti planeti, chiar din cauza gravitatiunei, trebuie se aiba forma de elipsoidu — unu globu tur-

titu la poli. — Însăși formarea lumilor se fia rezultatul gravitației!

Unul dintre cele mai imposante rezultate a gravitației este fenomenul cunoscut sub numire de *fluxu și refluxu*. Permiteti-mi Domnilor și Domnilor să ve facă mai de aproape cunoscute cu acestu jocu teribil alu gravitației și se Vi-aretu și consecințele necesitate de acestu fenomen!

Aproape două părți de trei din suprafața pământului sunt acoperite de apă; dar apele aceste nu-si pastră formă ovală, după cum trebuie se urmează din atracțiunea pământului, ci la suprafața născută schimbări imposante. De odată apă mărilor se stringe la olalta și formează undă adeseori nalta pana la 16 metri, după aceea valul de apă era se pleca și face locu unei văli totu atât de adencii. Mai ales tinereturile de pre langa oceanuri au se suferă multă din cauza acestui fenomen, căci fluxul adeca valurile înalte inundă uscatul pana la departari însemnate, isbesce vehementu in tormuri, in stânci si in totu ce află in cale.

Poporele, care locuescă in tările de pre langa mare, cautandu-si mediele pentru susținerea vietii, au călătorit și călătorescă adeseori pre apă. Ventul neliniștescă totudeună luciul marei, ma! uraganul lu-strepune intro forma de totu selbatice. Marinarii au observat înse, că luciul marei se schimbă chiar și când atmosferă este în linisice tacuta, deci ei, marinarii au fostu cei de antaiu, cari au întrebătă după cauza acestui fenomen, de orace ei au avută se suferă cu năile loru cumplitele ierbiri ale fluxului. Poporele antice se spărau totu de ună, vedîndu furia marei; și-explicău în felu și forma susținendu, că dieul marei este maniosu. Spaimă aceea tineră pana cand marele Newton a descoperită legea gravitației. Densului nă-a arestatu mai antaiu că lună prin atracțiunea sa face atâtă disordine în luciul marei. Daca invetiatulu Aristoteles ar fi scăpată, de bună seama că nu ar fi patitn-o la tărimele Indiei cand admiră fenomenul insocuit de Alecsandru celu mare, elevul său. Daca astronomicul Kepler, de altminteră decorei Germanilor, ar fi presupusă acăstă, sigur nu ar fi asemnată pământul cu unu animalu enormu, er flusulu și refluxulu cu efectele miscarei aceluia animalu. Descartes ce e dreptă a observat, că trebuie se existe ceva legătură între luna și fluxu, dar nu a aflatu cauza, desigur se susține despre densulu, că în agerime nu a fostu întrecut de nimene. Lui Newton dar i-competă și aici meritulu ișbandei. Laplace a urmarit mai de aproape fenomenul și l'a descris în totă extindința în carte sa monumentală intitulată „mechanică cerului“ partea II. capitolul X.

(Va urmă.)

### Observari critice

de **Trifon Militariu**, capelanul bisericei gr. or romane în satul non, asupra opului compus de cuviosul parinte Ierodicon Simeon Popescu și intitulat „**Pnevmă in Niceno-Constantinopolitanum**.“

(Continuare.)

5. PNEVMĂ KIRION: Luca 4, 48: Pnevma kirion ep eme, „pentru aceea m'a unsu.“

Este simplă reprezentare a versiunii LXX (Isaia 61, 1: pnevmă kirion ep eme;) în testamentul vechiului Duchulu sfantu ca persoană este necunoscută.

Aceea ce afiamu noi, afiamu numai cu ajutoriul Tes-tementului nou, în carele mai antaiu ocură expresa doctrina despre trinitate. Pnevma kirion am vediut că în testamentul vechiu însemna chiar și vîntu. Aci înse cănd a scrisu Profetulu a avută în vedere darul lui Iehova, puterea și ajutoriul lui Ddieu, cu ajutoriul caruia se predice (I, 3. c. d.), sau după limbajul nostru: *darulu sfantului Duchu*<sup>1</sup>). Aceasta se referă și la Iisus. Si Evangelistulu nu putea face altumintrea, decât se copiseze în acestu locu ceea ce se află în LXX la locul citat. Intieleșulu este: darulu (harisma) lui Ddieu cu mine -- nu preste mine. În Iisus a fost haris (pnevma) fară de măsură (Ioan 3, 34. conf. c. 1. 14. 16), în întreaga plenitudinea. Acestu haris, după vederile profetului, reproducă de Evangelist, i s'a dat prin ungere (miruire). Ungerea a premersu, și în urma ungeriei a primitu puterea, darul invetiariei. Elu invetia că celu ce are putere, destoinicie (exousia) — ne spune Mat. cap 7. v. 29.

Pnevma Kirion, care era în Iisus nu este prin urmare Duchulu celu sfantu ci haris, harisma, exousia — „darulu Domnului.“

1. De însemnat este că nicăieri în S. Scriptură nu se vorbesc expresu despre „darurile sfantului Duch.“ Tecstul din care s'a scosu doctrina despre aceste daruri, este Apocal 4, 5 unde cele 7 facili sunt explicate cu: „ta ema pnevmata tu theou.“

Mi-am fost propus la începutu se trecu preste locul acesta admitindu deocamdata opinionea Dlui autoru. Deoarece înse Dlu autoru și pre pagina 79 afirmă că în Testamentul vechiu Duchulu sfantu ca persoană a fost necunoscuta, aplicandu afirmatiunea acăsta ca arma in contra dogmatistilor ortodoxi, me vedu constrensu se tractez și punctul alu 5., fiindcă pnevmă Kirion nu însemna darulu Domnului, ci persoană Duchului celui sfantu. Asiadară si aici sunt eu de opinione contrara.

La pertractarea tecstului din acestu punctu încă voi deduce mai antaiu afirmatiunea mea din S. Scriptura, apoi voi examina dovedile aduse de Dlu autoru.

Inainte de a începe cu tractarea tecstului, îl voi reproduce înregu.

*Luca cap 4 v. 16—22 și 24: „Si au venită în Nazaretu, unde crescuse, și au intrat după obiceiul său în dina Sambetei în Sinagoga, și s'a secolat să ceteșca (v. 16.)*

Si i-s'au datu lui carteia Isaiei prorocului, și deschidiendu carteia au aflatu locul unde era scrisu (si anume cap 61 v. 1 si 2:) (v. 17.) *Duchulu Dlu preste mine, pentru care m'a unsu, a binevesti seracilor m'au trimis, a tamadui pre cei zdrobiti cu inima, a propovedui robiloru slobozire, și orbiloru vedere, a slobozii pre cei sfarmati intru usiurare (v. 18.)*

A propovedui anulu Dlu primitu (v. 19.)

Si inchidiendu carteia o au datu slugii, si au sediutu, si ochii tuturor din Sinagoga era privindu la elu (v. 20.)

*Si au începută a dice: „că astădi s'au plinitu scriptură acăsta în urechile voastre (v. 21.)*

Si toti marturisia lui, si se miră de cuvintele darului, care esă din gura lui, si dicea: *au nu este acestă fiul lui Iosifu. (v. 22.)*

Si au disu (Iisus): adeveru graescu vonă, „că nici unu prorocu nu este primitu in Patria sa (v. 24.)

Din versurile 18, 21, 22 și 24 se vede:

1. Iisus citează v. 1 si 2 cap 61 din carteia Isaiei prorocului, care locu se referesce la elu.

2. Iisus afirma, că s'a plinitu acum predicarea numitului prorocu.

3. Tecstulu acesta vorbesce despre venirea Mesiei anumitu despre chiemarea prorocesa a lui Iisus.

4. Jidovii nu potu se cređa in chemarea lui prorocesa, pentru ce le si dice Iisus in versu 24 că nici unu prorocu nu e primitu in Patria sa.

5. Dlu Christosu adeseori comparéza faptele, lucarile sale precum si alte intemplari cu predicerile Prorociloru despre Mesia cu scopu ca se convinga pre Jidovi că elu e celu predisu si asteptatu de ei.

6. Tot asia se provoca Iisus la Testamentulu vechiu si la altu locu, in versu 17 si 18 cap 12 S. Ev. Mateiu, la Isaia Proroculu (cap 42 v. 1 :). Standu tecstulu acesta in legatura strensa cu Luca cap 4 v. 18 îlu vom tracta aici. Dar si ensusi S. Evangelisti se radima pre Testamentulu vechiu de cete ori se in cerca a dovedi ca Iisus e asteptatulu Mesia.

La cuprinsulu acestoru 6 puncte vom reveni mai tardi, in linia prima avem se dovedimu ce intielesu au cuvintele „Duchulu Dlui“ din versu 18, principalulu e staverirea: insémna pnevmă cu atributulu „Dlui“ pre sfantulu duchu ca persóna, séu darulu sfantului Duchu dupa cum afirma Dlu autoru.

Ca se-mi ajungu scopulu trebue se cercetamu inca si alte tecsturi, in cari ecore duchulu Dlui (lui Ddieu) in legatura cu Mesia, apoi preste acésta si mai multe pasagie din S. Evanghelie, in cari se comentéza profetiile respective expresiunea „Duchulu Dlui.“

Pana n'a incepe cu reproducerea acestoru tecsturi constatul că sub Domnul din versu 18 cap 4 Luca se intielege Ddieu, deci duchulu lui Ddieu, séu duchulu Dlui e tot una. Acésta sustiene si Dlu autoru cand dice la comentarea acestui tecstu că profetulu Isaia au avutu in vedere darulu (duchulu, pnevmă) lui Iehova, puterea si ajutoriulu lui Ddieu.

1. Isaia cap 42 v. 1: „Iata prunculu meu, pre carele l'am alesu, iubitulu meu, intru carele bine au voitul susfletulu meu, punevou duchulu meu preste densulu, si judecata neamurilor va vesti.“ (Acestu tecstu l'am reprobusu dupa S. Ev. Mateiu cap 12 v. 18, caci aici se afla amplificatu de insusi S. Evangelistii.)

2. Isaia cap 11 v. 1—3: „Si va esi toégu din radacin'a lui Iessei, si flóre din radacina lui se va inaltia (v. 1.)

Si va odichni preste densulu duchulu lui Ddieu, duchulu intielepiunei si alu intielegerei, duchulu sfatului si alu puterei, duchulu cunoștiintei si alu bunui credintie (v. 2). Duchulu temerei de Ddieu îlu va umplea pre dinsulu, nu dupa marire va judecă, nici dupa graiu va mustră (v. 3).“

3. Isaia cap 61 v. 1 si 2: „Duchulu Dlui preste mine, pentru aceea m'au unsu pre mine, a binevesti se raciloru m'au trimis, a vindecă pre cei zdrobiti la inima, a propovedui robiloru iertare, si orbiloru vedere (v. 1).

A chiemá anulu Dlui primitu, si diua resplati, a mangaia pre toti cei ce plangu (v. 2).“

Deocamdata lasam neatinsu celalaltu cuprinsu alu acestoru 3 tecsturi ocupandune esclusiv cu expresiunile: „punevou duchulu meu preste densulu, „se va odichni preste densulu duchulu lui Ddieu“ si „Duchulu Dlui preste mine.“

Intrebarea resolvânda este: Duchulu acesta a lui Ddieu, alu Dlui, fost'a elu pusu de Dlu Ddieu preste Christosu, odichnitus'a Duchulu acesta preste Christosu intru adeveru si in modu vediutu de ómeni candva, séu că expresiunile acestea profetice nu intielegu o persóna anumita din S. Treime, ci numai darulu, puterea lui Christosu? Realisatus'au aceste profetii prin pogorîrea S. Duchu in chipu vediutu séu că implinirea prorociiloru s'aui intemplatu asia, ca fiindu Christosu plinu de daru si putere, si prorocii referitoré la insusirile aceste ale lui Mesia, s'aui implinitu pentru aceea, pentru a sositulu Mesia, Iisus Christosu au fost in fapta plin de daru si putere dumnedieescă?

Cum au intielesu S. Evangelisti prorociile acestea, provocase si ei la ele, si déca se provoca cum si in ce modu marturisescu ei implinirea acestoru Proroci?

Decumva S. Duchu ca persóna nu s'a pogoritu si odichnitu asupra lui Iisusu atunci de buna séma si Dlu autoru e in dreptulu seu, atunci si comentarea sa la cap 4 v. 18 e corecta si adeverata. In casulu contrariu va trebui se recunoscă si Dlu autoru că explicarea cuvintelor „Duchulu Domnului“ cu: *daru/u sfantului duchu, daru si putere e gresita si falsa*. Eu din parte-mi me incumetu a dovedi că sub duchulu lui Ddieu, Duchulu Domnului din acele 3 tecsturi avemu se intielegemu pre duchulu celu sfantu ca persóna, carea s'aui pogoritu si s'aui odichnitu preste Christosu in chipu de porumbu cu ocasiunea botezarei lui Christosu in Iordanu. Asia intielegu si S. Evangelisti profetia acésta despre *duchulu lui Ddieu*, pre carea o vedu ei realizata la botezulu lui Iisus in Iordanu.

Se vedem dar ce dicu sanctii Evangelisti si cum descriu ei botezulu Dlui si pogorirea Duchului lui Ddieu.

Se esaminamu mai antaiu descrierea ce ni o da S. Ev. Mateiu in cap 3 v 14—17: „Iara Ioanu oprea pre elu dicendu: eu trebue se me botezu de la tine, si tu vii la mine (v 14). Si respondiendu Iisusu au disu catra densulu: lasa acum, ca asia se *cads noua se plinimt tota dreptatea*. Atunci l'a lasatu pre elu (v 15). Si botezanduse Iisusu, au esitu indata din apa, si iata i-s'au deschis ceriurilu, si au vediutu pre *Duchulu lui Ddieu pogoranduse ca unu porumbu, si venindu preste elu* (v 16).

Si iata glasu din ceriuri dicendu: *acesta este fiulu meu celu iubitu, intru carele bine am voitul* (v 17)\*

Comparandu acum descrierea botezului cu tecstulu primu (Isaia aap 42 v 1) aflam că duchulu lui Ddieu s'aui pogoritu si au venit in chipu de porumbu preste Christosu. Si că acesta e duchulu seu, pre carele l'au promis Ddieu că lu-va pune preste Christosu, ne incredintéza singuru tatalu cand dice in versu 17: Acesta este fiulu meu celu iubitu, intru carele amu binevoitul. Partea prorociei, din Isaia cap 42 v 1, carea vorbesce despre duchulu lui Ddieu că lu-va pune preste fiulul seu, se realiză acum la Botezul, si Ddieu Tatalu spune cu propriulu graiu, că acesta ce se botéza in Iordanu e fiulul seu celu iubitu, despre carele ni-au vorbitu de demultu principala Prorocului Isaia, si despre carele au disu că va binevoi in trensulu.

E evidentu că S. Ev. Mateiu folosesee la descrierea Botezului aprope acelesi cuvinte ale prorocului Isaia, cari profetiescu tramiterea fiului. Nu mai incape indoiala că sub „Duchulu lui Ddieu“ din Isaia

cap 42 v 1 nu pôte se se intieléga altuceva decatu duchulu celu sfantu, carele s'au pogoritu asupra fiului celui iubitus alu Tatalui cand s'au botezatu in Iordanu. Sub „duchulu“ lui Ddieu in cap 42 v 1 se intielege S Duchu ca persóna, carea au luatu chipu de porumbu si s'au pogoritu asupra fiului, carele asemenea erá in chipu vediutu, in trupu omenescu. Isaia profetiesce pogorirea duchului lui Ddieu asupra fiului, si S. Evangelista ne face cunoscetu, că duchulu acesta s'a si pogoritu citandu si marturi'a Tatalui că acesta este fiulu seu celu iubitus intru carele bine au voită (v 13). Si că sub terminulu „Duchulu lui Ddieu“ din Mateiu cap 3 v 16 avem se intielegemul pre duchulu sfantu ca persóna, acésta o marturiscesc si singuru Dlu autoru pre pagina 56 la Nr. 9.

Precum vediuramu S. Evangelistu Mateiu au avutu in vedere teestulu S. Prorocu Isaia cap 42 v 1 la descrierea botezului, enarandu faptulu botezarei lui Isusu si minunea pogorirei Duchului in chipu de porumbu, recunoscse inplinirea profetiei, avend in memorie cuventulu Tatalui ce s'a auditu din ceriu, vede realisarea seau repetarea celoru predise acum in fapta la botezu. S. Evangelistu inse n'au usnati cu precugetare sau intentiune acelesi cuvinte. Asemenea provine de acolo, că ceea ce sau disu de demultu, se realiséza acum prin faptică pogorire si prin rostirea cuvintelor din versu 17 din partea Tatalui eerescu. In consonanti'a acésta ce esista intre profetie si realitatea faptelor sta tocmai adeverulu in-tregulni Testamentu.

Constatandu că Duchulu lui Ddieu din Isaia cap 42 v 1 s'a pogoritu la Botezu asupra lui Christosu, e doveditul si intielesului terminului pnevmă din acestu teestu. Deci sub Duchulu lui Ddieu din capu 42 v 1 se intielege duchulu celu sfantu ca persóna. Ceialaltă S. Evangelisti nu foloseseu terminulu din cap 42 v. 1 si Cap 3 v 16, ci S. Evangelistu Marcu dice simplu „duchulu“ (in cap 1 v 10) ér Ev. Luca (cap 3 v 22) lu-numesce „duchulu sfantu.“ Versulu paralelu de la S. Ioanu lu-vomu tractá pre largu, pentru că sta in legatura cu pasagiul din S Isaia cap 11 v 2.

(Va urmă.)

## D i v e r s e .

\* Consistoriul plenariu din Aradu va tiené siedintia Joi in 28 Jan. (9 Febr.) a. c. pentru a face dispusetiuni in privint'a alegerei deputatilor la sinodulu episcopal pe unu periodu nou de trei ani.

\* Statistic'a. Este evident din datele statistice, cum că starea culturala a unei natiuni aterna forte multu dela starea ei politica. Cu ocaziea celei din urma numerari a poporului in Galiti'a din totalitatea poporatiunei acestei tieri abia 11.20 procente au sciutu ceti si scie, 7.51% numai ceti, éra 81.29% necunosctori de carte. (S.)

\* In Cetinie capital'a Montenegrului s'a serbatu cu mare pompa deschiderea primului gimnasiu realu montenegrinu. La acésta festivitate au luatu parte famili'a principelui, metropolitul Ilarionu, ministrul si senatorii, precum si multime de poporu. (S.)

\* Civilisatiunea si moralitatea. Cine dice, că prin scol'a se inpinge omenimea spre mai mare immoralitate acela gresiesce forte. Acésta o dovezesc cifrele urmatore: in 1877 au fostu prevenite

20.018 femei si fete in Londra si au fostu condamnate. Din acestea 4206 sau 21% n'au sciutu delocu serie nici ceti, 13665 sau 68% au sciutu numai ceti sau slabu ceti si scie, 2000 sau 10% citau si scriau mediocru, 141 sau 7% citau si scriau bine si numai 6 inse aveau o educatiune superioara. (S.)

\* Himen. Georgiu Cosm'a, alesu de capelanu in parochia Homorogu, in protopresb. Ocadi-mari, va serbá eununi'a cu Dsior'a Maria Pap, fio'a Rdis. D. protopresbiteru alu Beiusului, Vasiliu Pap, Dumineca in 12 Februarie st. n. in biseric'a ortodoxa româna din Beiusiu.

\* Jubileiu lui Froebel. In 21. Aprilie 1882. se voru imprimi 100 de ani, adeca unu secolu, de cănd a vediutu lumin'a lumei marel reformatoru ala metodului inventiamentalui scolaria si inventatoriulu gradinelor de copii mici Fridericu Fröbel. Cu acésta oca-siune se va serbá in 21. Aprilie a. c. unu iubeleu in Dresden, la care distinsulu pedagogu si oratoru Dr. Wichard Lange din Hamburg va tiené vorberea festiva. Ar fi forte fólositoriu pentru inventiatorimea romana, cand reununile nóstre ar tramite din sinulu loru pre cineva, carele asistand in persóna la acésta festivitate, se ne spuna despre cele vediute si audite acolo. (S.)

\* Convertire la crestinismu. O corespondintia adresata „Postei“ spune, că Adolf Elias, doctoru in medicina, cu soția sa Augusta si fiul lui Rudolf, toti de religiune mosaica, domiciliati in orasul Românu, in Romania, prin suplic'a data Episcopulai eparchiotu an arastatu convingerea loru despre adeverulu dumnedieesciloru inventiaminte ale religiunei crestine ortodoxe si au cerutu primirea loru intre fii Bisericei ortodoxe. Admitiendu-se cererea loru si catihisandu-se la 5 Ianuarie curent, dupa ce mai antaiu au marturisit u fiecare in publicu dogmele credintiei crestine, au fost primiti in sinulu Bisericei ortodoxe prin tain'a sfantului Botezu, sevarsita de catra insusi Episcopulu, in residentia episcopală.

\* Cele mai mari femei. Daca Napolcon a avut dreptate cand a disu domnei Stael, că femea cea mai mare este, care face copii mai multi, atunci urmatorele dame sunt forte mari. Doma dr. Marie Austin reposata acum in Washington in etate 58 ani, a datu viétia la 44 copii; ea a nascutu de 13 ori gemeni si de 6 ori câte trei copii. Din acestia an remasu in viétia numai 11 copii. Sora mai mica a domnei Austin a avutu 26 si sor'a soțilui ei 41 copii. Prin urmare aceste trei femei au avutu impreuna 111 copii.

\* O descoperire importanta. „Palada“ estrage dintr'o corespondentia din Thesalonica a diarului ellenu „Neologos“ din Constantinopole, o imbucuratore stire, despre descoperirea unei pretiose scule, in muntele Athos, datorita d-lui Panaite Rocu. Acésta a descoperire este unu baciumu de papiru aflatu in conservatoriulu de tesaure alu unei monastiri din Athos, la care sunt scrise cu man'a nemuritorale poesii a nemuritorului Homer, „Iliada“ si „Odysia“. Din acest manuscriptu se face cunoscuta cari au fostu parintii acestui unicu geniu, de la care au isvorit u aceste dône lucrari supranaturale, data nasterii sale si fericit'a lui patria, care se pote fali că a fost nascatorul lui Omer, si in fine de unde acestu dumnedieescu poetu a luatu dovedile, despre tote ce elu naréza. Acestu manuscriptu dateaza de la 117-lea Olympiada, pe timpul lui Simonides, guvernatorulu Athenei, adeca la 308 mai inainte de Christosu. Ca copiator aces-tui manuscriptu se arata Athenianulu Theofrast. Pe

## Concurs.

Pentru deplinirea parochiei de clas'a a III-a din **Susaniu**, cu filia **Nadalbesti**, in Protopresbiteratulu B-Inelui se escrie concursu cu terminu de alegere pe **22 Februarie st. v. 1882**.

Emolumintele suntu: 1 din parochia matre Susaniu  $\frac{1}{4}$ , sessiune parochiala, pamentu de clas'a a III. dela 77 case cate un'a mesura eucurudiu sfermatu, unu intravilanu parochialu, si stólele indatinate.

Din filia Nadalbesti dela 50 case cate un'a mesura eucurudiu sfermatu, unu intravilanu parochialu si stólele indatinate.

Doritorii de a dobandi acésta parochie vor avea pana la timpulu alegerii in vre-o domineca au servatoré a se prezenta la biserica spre a se face cunoscuti poporului, ér recursele loru, adresate comitetului parochialu, si instruite conformu statului organicu, pana la 18 februarie 1882 le voru substerne subscrisului protopresbiteru in Chisineu (Kisjenö).

**Susaniu-Nadalbesti, 8 Ianuariu 1882.**

Comitetulu parochialu.

In contielegere cu mine: **Ioanu Cornea m. p. protopresbiteru**.

Conformu decisului Venert. Consist. alu Aradului din 5/17 Noemvre a. c. Nr. 2417/630 scol. prin acésta se publica concursu pentru suplinirea statiunei invetiatoreci gr. or. din **Cenadulu-Serb.** Cottul. Torontalu cu terminu de alegere pre **30 Ian. 1882**.

Emolumintele suntu:

1. Cuartiru liberu cu 2. chilii in localitatea scólei.
2. Salariu ficsu de 266. fl. v. a.
3. 50 chible respective 30 hectolitre de grâu de a II clasa
4. 2 jugere pamentu aratoriu, si o gradina estravilana de 400 □
5. Pentru lemn pe séma invetiatoriului 20 fl. v. a.
6. Pentru conferintiele invetiatoresei comitetulu se va ingrigi pentru diurne, si trasura.
7. Stola dela ingropaciuni mici 20 cr. mari 50 cr. éra pentru prohodulu in biserica 1 fl. v. a.
8. Pausialu scripturisticu 6 fl.

Aci se observéza că din salariulu ficsu. Nr. 2. si din deputatulu in grau Nr. 3. pensionatulu docinte pana va fi in viétia are se capete 1/4 parte,

Alesulu invetiatoriu numai dupa serviciu de 1 anu de proba, se va recomenda Venerat. Consist. din partea Comitetului paroch. spre aprobare.

Alesulu invetiatoriu va fi indatoratu a purta agendele scripturistice ale Comit. paroch. gratis.

Recursele instruite in sensulu st. organicu adjustate cu testimoniu preparandialu, de cuncluatiune pentru Clasa I. sau de frunte, cu atestatul de moralitate, adresate Comit. paroch. din Cenadulu Serbu. voru fi a-se trimite PT. Dnu inspectoru Teodoru Popoviciu in Sieitinu (Sajteny) pana la diu'a alegeri.

Dela recurrenti se eere ase presentá in Sf. Biserica din locu, de asi arata desteritatea in tipieu, si cantari.

Cei ce voru precepe aptu limb'a germana si magiara voru fi preferiti.

**Cenadulu Serbu. 2/14 Ianuariu. 1882.**

Comitetulu parochialu.

Cu invoirea mea **Teodoru Popoviciu** parochu insp. Scol.